大正二年六月二十三日 第一千八百二十號 (月曜日)
Vol. 7 No. 1820 Monday June 23 1913
Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
大陸日報 天氣 晴 東南微風 加熱
(1)

▲本日市況▲ 本日平均の綿糸 六十八度

大陸日報

Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Core Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 6068 - 6024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
主筆兼發行人 山崎靖

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
總て代用一切增但し一切前金の事

▲本日電報▲

歐洲電報

◎列强の調停 土耳其より到着したる土地に關して希臘、塞維亞及び勃牙利三國間に紛爭あり歐洲列强は平和解決を圖らんとして腐心し居れり伊等直接の電報は巴爾幹諸國の間に頻繁し居ることは明瞭なり

東洋電報

◎感謝使節派遣 北京 中華民國を承認したるに對しての感謝の特別使節は遠からず支那より當國に向けて派遣さるべし而して此使命は多分海軍總長前公使伍廷芳の任ふ所すべしと思惟され居れり

世界一時間

◎佛國大統領訪英

△大歡迎の準備進行中

佛國大統領レイモン、ポアンカレー氏は就任後第一回の外國正式訪問を先づ英國に撰び愈々ド級型戰艦デュアン、バール號に乘じて明日スピットヘッドに着しデローザ陛下及び英國民の客賓として本月二十七日まで滯英の事となりたるが同行者には佛國外相其他の高職あり英國宮廷にては之が歡迎を壯にせんとて準備怠りなく政府、市町村挙げて之に努め國中非常の興味を喚起し單に來訪者の地位より然るのみならず其人格よりして各人の感興は比を見ざるまでに沿騰しつゝあり

スピットヘッドにては英國最新の戰艦より成る艦隊に依て先つ大歡迎を爲しポアンカレー氏は矢れよりポーツマス、ドックヤードに向ひ間所にてブランス、ワグ、ウエールス殿下及びデローザ陛下を代表してのロンノート公殿下の正式歡迎あるべくデローザ陛下は倫敦ヴイクトリア停車場まで臨御ある筈にして夫よりポアンカレー氏滯京中の宿所と定められしロンドン、ハウスまで御同行あるべく斯くて同夜はバッキングアム宮殿にて晩餐會あり皇族、政治家名流、外交家及び宮中等多數の參列あるべしと聞ふ

◎英皇太子誕辰

英國皇太子プリンス、ヨヴ、ウエールス殿下には本日滿十九歲の誕辰を迎へられウインザー、キャッスルに向けて世界の各方面より祝電の到達するもの引きも切らず英國中を通じて祝砲の發射あり宮廷には國旗を掲揚し各軍艦、海軍鎮守府、陸軍兵營等皆同樣にして御殿下はウインザー、キャッスルにて臣族方の祝意を受けられたるが殿下はワックスフォード大學より入京ありて數日間は同宮殿に御滯在の豫定にて正午は午餐の宴あり本夜は又大バンクエットの御催しあるべしと傳へらる

◎新西蘭艦入港期

新西蘭より母國に獻納の戰艦ニュー、ヂーランド號は七月下旬中あ晩香坡に着港の豫定なるが同艦は目下世界周航の途上にあり既に南阿弗利加、濠洲及び新西蘭諸港を訪ひ各地にて大歡迎を受け居れり本夜は又大バンクエットの御催しあるべしと傳へらる

◎米人移住問題

下院議長クラーク氏談

合衆國上下兩院委員は次期議會に移民取締改正の件を提議せんと準備しつゝあるが下院議長クラーク氏は本問題を他の方面より觀察し居りて此程次の如き言明を爲し居たりと傳へらる即ち「合衆國より他へ向ふ移民は年々合衆國にとりて數百万弗の損失を及ぼしつゝあり而して此他に又夫等移民が去りたる後を外國移民を以て補充するの損失も亦年々の將來ふとりて本問題の及ぼす勢力如何に就き充分の注意を拂ふべき時は既に來れり之等當國を去り行く移民は吾等の社會組織、志望等を了解し居るも新來者は之等に就て先づ敬へられざる可らず近頃にても一週間に千八百四十五名の合衆國人は現金三十八万八千五百弗、個人財產十四万五千弗を持つて西部加陀奈に定住せんが爲に當國を後にせり即ち一人に就き二百八十八弗に相當する譯にして併も他の國々ふ幾許の人が向ふやは予の知らざる所なり之等他國への移住者は吾等の間に最良級の市民にして予自身も之等の二百乃至三百名を知れり一人の不良者も此中になく何れも自己の向上を圖りつゝあり而して彼等は殆ど皆家族を引連れ行くを常とす國會は宜しく吾等のホームステッドを出來得る限り簡便ふするを要す統計の示す所に從へば當國にとりての財產の點より考へて平均大人の市民は千弗の價値あり之を見なりとせば其一週に千八百四十五名の農者が加奈陀ふ向ひしことは二百三十七万八千五百弗の額を持去りし次第にして之を一年に計算せば實に一億二千三百六十八万二千弗を算し併も加奈陀一國のみにて此額ふ達するなり」云々と

◎勞働大臣來西期

加奈陀勞働大臣テー、ダブルユークロザース氏は來月一日頃ヲタワを出發して來西の途に就くべきが用件は曉香坡島の銅山紛擾調査にありと聞ふ

◎米國輸入茶標準 合衆國大藏卿は每年度の輸入茶標準を確定する爲め先頃茶業精通家七名を選定し數回協議せしめたる結果左の十二種を本年度の標準茶と確定したりと

臺灣烏龍△福州烏龍△工夫△印度ガン、パウダー(綠)△ヤンハイソン(綠)△日本(鍋茶)△日本(籃煎)△日本(粉茶)△彩花橙色白毛△彩花廣東△廣東烏龍

而して本年度標準に就て日本製茶は水色香氣の點ふ於ては稍劣れるの感あるも實際上昨年と略同樣と

本社東京特電

(桑港新世界社經由、廿一日午後八時二十分本社着)

◎聖上陸下御近狀

聖上陸下ふは葉山離宮の苑內にて二時間御逍遙遊ばされたり

◎日米時局狀勢

國民は米國よりの第二回の回答を待望しつゝあり報知新聞其他の新聞社への特別入電は添田博士が大統領ウイルソン氏及び國務卿ブライアン氏に面會したることのみを記しあり澁澤男は外務省を訪ひて米國との交渉ふ就き質問する所ありたり

◎日米同志會 特別集會

日米同志會は現下の問題なる比律賓獨立の件に關して之が方途を協議決定せんが爲に特別集會を開くべし

◎アギナルド一行入京

往年比律賓獨立を策して敗れたるアギナルドの息男及び四名の比律賓人は本日東京に着したり彼等の行動は時節柄疑惑の眼を以て大に注視されつゝあり

◎飛行會大成巧

昨日東京灣上ふ飛行大會あり大成巧を收めたり

見て差支なかるべしと云ふ

●團体病院改築問題 ステブストン漁者團体附屬病院ふては目下入院患者二名あるが同病院が其筋より病院として不完備なるを以て改築せよとの要求に接し居るを以て過般團体の協議會を催し改築問題に就て種々協議する處ありしが附屬小學校も既に狹溢を告げ近く何等かの方法を講ずるの必要に迫られ居るを以て此際他ふ完全なる新病院を建築し現在の病院に小學校を移さんとの事に略ぼ意見の一致を見たる由ふて其豫算約一萬弗未滿ふて現在基本金二千有餘弗を流用し本年の剩餘金見積額約二千弗其他は會員の寄附金を募集しなば相當の建築費を得るの見込立ち居るやに聞く病院改築により白人病者等をも遺憾なく收容するを得るに至らば日白人彼我の親善を增進するの結果ともなるべしとて病院改築問題は可成の賛意を表せられ居れりと云ふ

◎就働金送達處置に困難

去る明治四十一年プリンス、ルパートなる製材所破產の際同社ふ就働し居たりし同胞より勞働賃金支拂の請求を辯護士タッパー、グリフインの手を經て起訴中の處今回原告の勝訴判決あり從て該就働金を會社より受領せしも當時の有權者其後四方に散せし爲め現在の住所不明ふて金員送達に困却し居る由なれば關係者諸氏は松本鐵藏氏宛にて照會されたしとなり

◎商業倶樂部の勝訴

バウエル街の商業倶樂部が其筋より告發せられてより幾度か裁判廷され又た延期に延期を重ね居たるが今朝のポリス、コートに於て判事ショウ氏は該事件の棄却を申渡して茲に一段落を告げ日本人側の勝訴となれる譯なれど今後果して如何の事件を惹起するやも計られず日本人の倶樂部經營者は豫め注意し置くべきなり

●渡船から飛込みし白人 一昨夜十時少し過ぎ北晩香坡通ひの渡船インレットの中程へ差掛りし頃突然甲板の上より海中へ飛込みし服裝賤しからざる白人の男あり昨夜遲くに至るまでも所在不明に終り居れり彼は當夜十時の船に間に合ふやうにと急ぎ晩香坡側の渡船埠頭に來りしが彼の樣子は聊か不審の點ありて近隣にありし人々の注意も惹きし程なりとの事にて彼は斯くて船內を上へ下へ常に休みなく歩行し且つ水上を眺め入り居りて遂に投身したるなるが忽ち船中の騷ぎとなり停船して二十分間程限なく捜索したりしも効なく尙ほ昨朝に至り多數の人亦捜索に向ひたるが矢張り其効なく何所の何人やら判明するふ由なく勿論身邊の事情等目下は一切不明なり

●建築家大會 當州各地の建築業者の代表員は本月二十八日當市に相會し第二回大會を開同日午前十時より商業會議所內に開催すべきが用務は次年度役員の改選、現會頭の挨拶、諸般の報告等なりと

●佛教婦人會の例會 加奈陀佛教婦人會の第一例會は昨日午后三時頃より開催されたるが來會者は殆んど場に溢るゝの盛況にして司會者水尾唯一氏の開會の辭に次で夏原幹事の會務報告旁々一場の演說ありて終に二式たる茶話會餘興ふ移り三味線琴の合唱あり次ヴアイオリンの合唱、薩摩琵琶の櫻狩次で八雲琴ヴアイオリン合奏の春雨、劍舞、薩摩琵琶、四季の山姥、長唄及び北洲等あり各婦人皆興味の妙技を揮ふて多大の喝采を博し晩餐の饗應あり夜十時頃散會せりと

●藤井天彩氏の來晩 既報の如く羅府新報主幹藤井天彩氏は南加日本人會の陳情委員として華盛頓府に珍田大使と會見して後ち各地を巡視して昨朝九時十五分シャトルより大北列車にて來晩せるが松倉本社記者の出迎を受け少憩の後ち一應日本人街を巡視し山崎日本人會長と會談し時局問題に對する意見を交換する處あり壹發後一時三十分發電車にて松倉記者同伴にてステブストン漁場視察に赴き高嶋團体附屬小學校長の案內にて團体病院、小學校より各所を精細に視察し吉田慎也氏と會談し料亭あしべやにて高嶋氏の饗應を受け七時三十分發電車にて歸晩直ちにデビー街官邸ふ堀領事を訪問し十二時過ぎまで快談する處ありたり藤井氏は本日尙ほ各所を巡視したるが本日午后六時半より痢の家ふて日本人會役員及び記者倶樂部員の歡迎晩餐會ある由

●バランダー隊閱兵 當地の第七十二シーフォース、ハイランダー隊三百の兵員は一昨日午后ドリル、ホール前廣場にてヴイクトリアのデー、レー、フー隊ロイ大佐に依りての閱兵あり却々の壯觀ふて附近の人出非常なりき

●石川勝造氏の歸國 バウエル街ふ藥舗を營み居る同氏は今回歸國

特別廣告

外科人科室を新設 晩市バウエル街三五八戎樓內 醫士 木下德太郎 電話 シーモア八六八八

河邊齒科醫院 ドクトル 河邊精一 自午前九時至午後九時 晩市バウエル街三二六エルトンホクル二、三號室 (電話シーモア八一三〇)

診察時間

內科 小兒科 アレキサンダー街三三〇 長崎醫學專門學校、醫學士 守儀一郎 電話 シーモア七六七二

第二回國勸觀光團募集 廣告は第六面にあり

加奈陀在留同胞訪問團員募集 ▲出發十月二十一日▲歸晩二月廿八日▲費用百四十五弗▲觀光期間二週日▲申込期十月十五日迄▲待遇總て中等▲幾兵衛旅館は故障なく歸晩し得▲規定者申込次第送金▲費多得與あり 晩市バウエル街三四一水原伊藤事務所內 加奈陀同胞母國訪問團本部 341 Powell St Vancouver

▲洋食店賣たし 經營者健康を害したる爲め大至急に讓り渡たし場所はヴイクトリア市樞要地御望の方には特別の御相談に應じます 536 Johnson St. Victoria B.C.

するに就き昨夜七時頃より自宅に知人を招待して留別宴を催したりと

◎今週の演劇 ▲インペリアル座 「バッサース、バイ」月、火、水曜。「ゼ、レッド、ウイドウ」木金土曜▲アヴェニュー座「ゼ、ウーマン」連夜

●本社留置郵便 左の如し

△仁神宮三郎△アイ早川△原賀利產△中島栄太郎△晩川正三△山木太右エ門△竜松金平△宮本寅之助△アイ泗井△林旅館△佐藤源吉△北島島藏郎

大陸片々

▼七年間ブスコフ縣に閉居せる將軍クロパトキン等も軍事問題の研究に當り滿幅の努力を傾注す

▼加之最近極東露領の防備問題ふ關し研究ふ餘念なく露支問題なる一事を公判す熱心を採るべし

▼將軍は眞面目なる意見論者也黃禍は單に露國のみならず歐洲全体に禍を及ぼす重大問題と爲す

▼露支問題に關し將軍は曰く將來の平和を維持せんとせば支那との國境を變更するの必要ありと

▼蓋其方策は兩國の境界をば沙漠を以てせんとするに在り而して之が解決好機は今也と將軍謂ふ

▼就中蒙古の獨立は特に露國にとりて幸福也併も亞細亞大陸の露國兵備細心講策を要すと周到也

▼井上侯桂公に對し新政黨を相當の首領の手に渡し公は直接間接に政界と關係を絶てと勸告すと

▼井侯の意は公をして一個の元勳として國事に盡瘁せしめんとするに在り果して其相かは頗疑問

▼政界野心家權兵衛伯を動かすに先づ愛婿財部より始めんとし頃者財部天晴大政治家振るは愛婿

▼近者愛國の二字濫用され多くの場合他人攻擊の材料に用ひらるゝ傾ありと新渡戸博士評論す炎

▼愛國の二字は嚴く狹量の者ならず今少しく廣義に使用せずんば一等國民として恥かしい仕誼也

▼長野縣代議士山田崩三郎辭職申出と共に選擧民ふ宛て「小生儀自感興する所あり」云々は名文

▲關稅改正の結果 稅金の高くなるべきを見込んで紐育の資石商は遽にダイヤモンドを輸入して居るが先月中に輸入されたる額は四百六十万六千三百二十三弗で正に一新記錄を爲した而して今年の初めから五月末までの統計するとに二千三百万弗に達して居る▲イリノイス州ザッリエット市の歌劇の夏期ロバート、グロニンは本月中旬ペ正に勤續五十年に達し同樂團に表彰の催しがあつた、彼は本年七十二歲である▲メンリ州スプリングフイールドのターナー、ホーナー氏は風のエグアッと同時にカレヂを卒業した

東京だより　五月二十八日

國運と文藝

在京特派通信員　山本　磯波

予は文藝に關して全く門外漢也、予は獨りに他門の事に嘴を容れて已れの無識を表はする愚を知る、然れども門内の人多く其門内ふ執して門外の變化を知らず、徒らに門戸を閉鎖して株守し墓墳し、竟には其の存在の意義を失ふことなしとせざる也。而して予が今ま門外より呪ふ所を以てすれば、我が文藝、實に文藝なるものに執し過ぎて其の存在の意義を失ひつゝあるにあらずやと思はるゝ。

文士の書きたるものを枠ひ讀みすれば『文藝の爲めにする文藝』なる文字多し『文藝の爲めにする文藝』固より之れなかる可らず、然れども文藝の爲めにする文藝と云ふと雖も、觸れば『人生の爲めにする文藝』ならざる可らず、人生の爲めにするものは社會の爲めにするものは國家の爲めにするものなるべきこと、今の社會制度、今の國家制度に於て必要ならずと言ふ可らず、乃ち予は國家の爲めにする文藝は國民の爲めにする文藝の興らんことを勸奬せざる能はず。

如何なるものを國家の爲めにする文藝と言ふ乎、國民の思想が動搖せんとするあるが如きに際して之れを撫護すべきものゝ如きを言ふ也、移植民を必要とする時に移植民を勸奬するが如き文藝也、惡政の破壞せられんとする時に惡政を撫護するが如き文藝なり、斯く言はゞ、當世の文士は必ず言はむ國民思想、移民殖民、惡政撫護、此れ等俗惡なることは文藝に入らず、然れども門外の予をして言はしめば、之れ等は一見俗惡なること似たれど實は必ずしも然らず、平純至當なること我が國体が文藝に入らざるの理は何處にかあらん、移民殖民に附きものなる太洋の美と大陸の壯觀は此れ自らが既に妙なる文藝中のものにあらずや、人權の自由に伸ふの惡政撫護亦た何ぞ非ならざらんや、小說を編むに不都合ならんや、門外の予をして更らに言ふを憚からざらしめば、此れ等の事を文藝と上す能はずと云ふの文人は、其の思想の小なる也、其の頭腦の疎なる也、其の觀察の淺なる也、其の觀察の膚淺なる也、如何んぞ、大正年代の日本文學に當るの格あらんや。

予は頃日浪々の間、重なる文藝近著を讀むに、多くは男女間の關係を尤も膚淺に且つ實感的に描きたるもの、若くは講談物を書き直したりとも見るべき俗惡なるものを占め、未だ以て日夕愛讀に足るものあるなし、予は門外より之れを遠慮とす、門外の人は如何に之れを觀るなる可き乎。

終りに言ふ、予とても文藝を以て修身齊家は科學書の如くならしめよと言ふものにあらず、一箇門外漢の放論蠻さゝるものあるも誤解なからんを冀む、豪は文人の今少しく眼界を大にし、頭腦を制密にし、智識を高遠にし、觀察を深刻ならしめんことを望むにあり、而して國家の爲め人類の爲めにもせんことを望む也。

日出旅館
プリンスルパート
第三アベニュー一六七（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.
汽車、汽船、切符取扱
土地賣買　勞働口周旋

鮮魚
青物類
電話五四四一
御手輕料理並めし
西村魚店
バウエル街二五三

寿し　めし
天ぷら
御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

御手輕料理並めし
松本旅館
福
（電話五三九七）

書籍類
新刊雜誌
郵送無料
御菓子
御銘茶
かしは餅調進
バウエル街四三号
鈴木商店
電話　ハイ七七一

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所　工場ランヌダウン街二六
電話シーモア六五二

御旅館相模屋
內外
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
「電話」三五　郵函一三

汽車汽船切符取扱
汽車汽船切符取扱
カウチャン　ポート、ハスキン、ポート、ハスレイ　月水前十時十后二時
毎　午前十時
ピクトリア行
北方行
午后九時

中嶋齒科醫院
晩香坡の入口
第一の日本人店

新西院市
シャーク機械製造所
ヒープス エンジン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
エール
エンジンは
慥かは完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐慌せず
製造所新西院市

御めし
うどん
そば
午前七時より弁當の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
万

めし　鯖すし
とろゝ　どんこ
小便橫町
千鳥
「電話二六九九」

生魚青物一切
鑵詰類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店

御飯うば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話」一六一七
郵函二六七

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

男女
洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三六七）
芦川助次郎

◉魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
◉鑵詰物其他
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

▲金銀細工　▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

時計修繕
貴金屬寶石類

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話　ハイランド一三三一

和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四二三）

和洋雜貨品
燈草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七
松本好松
電話ペービュー一八一八

新西院市
シャーク機械製造所
ヒープス エンジン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
エール
エンジンは
慥かは完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐慌せず
製造所新西院市

The Japan Trust Co. Ltd.
342 Powell St., Vancouver, B. C.
資本金拾万弗
銀行事務
◉當座預金（年利五分）◉貯蓄預金
◉定期預金（一ヶ年以上年七分）◉日本送金
◉貸附　◉手形割引
◉チエッキ切替　◉貯金箱無料貸與
晩香坡市バウエル街三四二
（電話シーモア二三五七）
◉地券取調　◉登記公證手續
◉其他土地に關する一般事務　◉商事受託　◉並に諸代理業
◉ウエスタンライフ傷病保險會社日本人部總代理店
▲營業案內書御一報次第送呈可仕候
日本信托株式會社
一般事務に對しては精々
御有利に
確實
扱可申
特に預金者各位に對しては特別便宜
御融通可申候
營業時間午前九時より午後六時迄但しサタデー（土曜）午後九時まで

日加銀行
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
日本送金　荷爲替
歐米其他の地方へも送金致候
土地賣買　貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
インデヤ丸　便　七月一日
カナダ丸　便　七月六日
丹波丸　便　七月十三日
營業時間（午前八時より午後五時迄）（但し土曜日は午後九時迄）
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
新着品
豐白魚　芽生姜
布海苔　スダレ麩
オボロ昆布
右の品々着仕候間多少と不拘御注文の程奉願候
古屋商店
バンクーバー支店
電話一八一一

義士傳（浪人の巻）

（四十九）伊藤痴遊講演

四組の門破

東組の戰鬪は大分鬪と相成り奥深く入り込み血鬪き血は邸内に吹きまくり慘憺たる光景を現して一時前までの溫かき涉は跡裏をかへす修羅の場阿鼻叫喚の聲と變りましたが西組は如何なる活動を開始いたしたでございませうか、是れより西組に移つて東西呼應して討入つた顚末計畫を明かに述べやうと思ひます

東組は總員を四手に分つてございますが西組は之れを三手に分て第一班の總員十郎左衛門、堀部安兵衛、倉橋傳助、村上平次、高垣源藏、寺坂吉之丞、大石瀬左衛門、村松三太夫、三村次郎左衛門、奇坂吉右衛門の十人は小玄關より仕廻て闖入する手配り第二班に屬したものは東組は六人であるのに西組には大石主税、潮田又之丞、中村勘助、奥田貞右衛門、間瀬孫九郎、千馬三郎兵衛、茅野和助、木村岡右衛門、不破數右衛門、前原伊助の十一人殆んど倍數の人と成つて居りますが是れ御曲の警戒場所が廣いからで蔦より右手の長屋七軒と折曲つた所に結構ある二十八軒の長屋を示唆する結構でございました、第三班は西組の司令部でこの手の大將吉田忠左衛門、横井小野寺十内、間瀬孫兵衛の三人あいたしまして裏門ついきに北へ折曲つた五軒の長屋を檢視する人員の配置で遊撃隊をたきませんから三手に部署を定めて堂々と裏門へ繰込んで來たのでございます。西組の裏門へ闖入するまでに途中に辻番所がございます今堂々と敵の邸、大ビラに仕掛ける一燭が一ケ所位の辻番所は恐るゝに足りない何うで辻番か何かで火鉢を抱へて居眠りする老爺ども生た老爺の惨どころへ云ふ私のもの現代の変番とは大分趣が變つて居ります仲しです、幾手遇れるに足りないと申しましてもワイ〳〵

らされたり浪人どもお報告いたしたり或は上杉家へ御生捕くと出懸られては面倒でございますから老し辻番所で彼れ是れしたら引絞つて「へ手答はチャンと極つて二十餘人の同勢慘る處なく勇み進んで邸所の前を通り抜んでいたします。

尋ね人廣告
岡山縣人 遠部芳太郎
御存知の方は御面倒ながら下記へ御通知被下度候
晩市パウエル街三五九 石坂作一

内務省許可 産婆
東京帝國大學病院看病婦 東京日本赤十字學校卒業
山本くめ
晩市パウエル街 三一六 電話シーモア 九六六

移轉
ソーメル人夫募集
日給二弗以上二弗五十仙迄 百名
ランダル山のレール附け 日給二弗十五仙 拾名
フルーマ取附け 日給二弗五十仙より二弗七十五仙迄 御希望の方はアレキサンダー街鍋井旅館迄御申込みあれ
沖廣壽太郎
四（スタンダス街三〇三）

肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

金物類一式 陶器類一切
パウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎 日夏嘉兵衛
電話 ハイ三三七

雜貨食料品一切
ガスリン機械 並 修繕
据附
傾岡初太郎
ガスリンプラングフォーム鄙陋四六（南海亭隣）

大工業
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
バラード街 田中屋洋服店
洋服店は……

南京料理
うどん そば
御手輕 御料理
パウエル街三三三
山科亭
（電話 二七七九）

◎◎◎◎◎ 廣告 ◎◎◎◎◎
南京料理 並 そば
東ベンダー街 二九
電話「四〇四二」
杏花樓

南京料理 並に 一等の そば
市内 支那料理調進所
カロル街五二一
宴鴻樓

日本人メリヤス合資會社
晩香坡市パウエル街五
郵函 二三〇
電話 シーモア 一一〇

◎玉 塲
シガースタンド
パウエル街一七二
理髮所 堀田玉塲
氏原定次郎

衣類 雪洛一六〇
反物 日英商會
パウエル街二一八
乾類

米國移民官通辯
英語夜學校
日本人メソヂスト教會夜學校内
自午後八時至九時半 月、火、木、金
パウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田 一二二
自宅 電話 シーモア 八七三七
電話 ハイ 一二六四エル

●時計販賣
●附屬品
●修繕
パウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

御手輕料理 並 うめし
パウエル街三六六
元春駒亭隣
電話シーモア 三〇五八エル
やまとめしや

和洋雜貨食料品一切 小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四三
電話ペビュー二二二
小西佐一

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應ずべく候
但し普通問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フォトジョージ
OK美術雜貨店
The O. K. Bazaar
武田 長次郎
South FortGeorge, B.C.

▲御手輕料理
▲冷し 並に
パウエル街二五一
柳川めしや
電話 シ一三一二三

▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー用達會社
本店晩市リチヤード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

◎特別製スタンピング 火藥

ストーブパイプ 却 小賣
ブリキ 細工 ギヤソリンタンク製造
並に修繕、鋸の目立
パウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

菓子製造
卸、小賣
パウエル街二二九、イー
電話シーモア 六九四一
溝邊菓子店

理髮店
取扱 吹聴
貸ルーム
潔清内室
晩香坡パウエル街九〇
電話 一三七八シ
中川床

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出 村田 造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

シーピーー鐵道働き
大募集
▲ギヤング
▲セクション
▲シヨツプ
▲ポーター
▲仕事はらくです
▲年中仕事があります
▲ペーはたしかです
▲かねが殘ります
日加用達株式會社
晩市パウエル街三三八番 電話シーモア八三九

◎中國上米鉢小賣
◎質搗き仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度候
御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主 酒井鶴之助

御用の節はハイランド四五二

宿屋
室内清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
電話六八三二

土地賣買、登記手續、
金錢貸借、商品仲買、
公證手續、委托販賣、
通關、代辯、
商取引仲立業
晩市パウエル街二一六七
電話ハイランド四五七アール
臼井事務所

貸ルーム
夫婦者に最適
一ケ月四弗以上
晩市パウエル二一六七
前川三之助

營業は室内清潔にて忠実可申
御客樣の御便利を計り可申候
營業館には玉突塲の設けあり
ヴヰクトリア市ブイス
ガード街五一六、五一八
大澤旅館 主 大澤林之助
「電話 九六四」
516 - 518 Esquard St.

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ドグラス街一一七 電話三五五
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角 電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街
コムランド角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社取扱
濱船切符
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市ヤタム街六三六
電話一一三一 郵函一〇六九
6386ChathamSt., Victoria, B.C.
石田元藏

フルーツ並に菓子類
新西院コロムビヤ街八八一
長谷部商店

旅館開業
室内清潔 食品美味
風呂の設備あり
各種勞働口周旋
新西院市へ御出の方は御投宿被下度候
新西院市ペクビー街四七
ラフセルホテル東隣
鷹野慶基

玉突塲
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
沖永田松
電話 六二七
郵函 四三一

和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話 三三
郵函 八七八

なんでもある品
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
シンキー

▲新荷着
干柿　日本梨
燒小鳥　長芋
燒松茸　鰻
バウエル街三二四　下村商會
電話レーマ三三九三

●月刊雜誌
太陽　地球　英語世界　農業世界　英語の友　東洋、月三回　成功　實業之日本　中央公論　婦人畫報　日本及日本人　少年世界　小說　女學世界　實業之世界　婦人世界　ムーボア　突ひ　時才文壇　英語研究　武俠世界　樂天パック　演藝倶樂部
文藝倶樂部　中學世界　文章世界　冒險世界　婦人畫報　新公論　無名通信　早稲田文壇　少女の友　新日本　新婦人　東京新潮　三田文學　實業之日本　國民雜誌　寶石　青鞜　東京パック　婦女畫報　家庭パック　サンデー
バウエル街三五七　内田商店

▲美し井に
御手輕料理
堺バウエル街三六五
成梅軒
元川の家　電話五三八四

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一　電話二〇四五

時計販賣並
修繕
バウエル街三一八
萩原時計店

牛乳　農園地
ミッションの西方にて新電車道より一哩十英加の價八百五十弗
掛込三ヶ年
稲永事務所

氷
しるこ　あづき
宇治
外品々
いなりもし
きらく
バウエル街四二一（旗林家軍）
電話　ハイランド一〇一八

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師（晩田二三、尼家朋三）
白人教師　ハトレンデル其他數名

○日本料理品雜貨
○諸件代辦一切取扱
○寫眞者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
後野郵雄堂

スタンレー
バウエル街三五五
田尾六四郎
電話　レ五五八四

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
スタンストン市　スターレン隣り
眞同支店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリークレー
ギリ儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St. City Phone 340

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向の品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御賞上げの程願上度候
衛ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
一弗五十仙のカーテン
絨毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西へスチング街二九、三一、三三、三五
ヂエムス商會
スターク
Jarm, Stark & Sons Ltd.

水パイプ流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東へスチング街二三九
ダブリユ　ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

晩市バウエル街三七九
雜貨部　江畑商店
同西第六街一六一　電話シーモア三八九五
食料品部　江畑商店
ファヤモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴衛に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御てごる料理
バウエル街ビゴーア街角
一ぷく亭
若原

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五

▲西洋風呂
▲理髮場
メイン街二三一
速水米太郎

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

ペンター塗
キャシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負、經驗は充り、あり、
寧にして廉價を主とす
仕事は親切丁
晩市カドバ街三三一
電話シーモア五五八四
松本兼吉

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話シーモア六五三九

POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
オリムピア旅館
電話シ一三六一
宮下龍衛

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二四二
イーリップセット

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ一六四八（自宅ク三三）（郵函一〇一五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越未松

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函
電話ハイ四九
堀善商店

貸ルーム
靜岡屋
林事
杉浦茂三郎

貸ルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

夫婦者に最も適當なルーム

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小樣り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスチング街三二五
タムソン書籍店

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三三五
大屋商店

ボート新造
ボート引揚げ
尚引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

旭屋
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
旅館
電話シーモア一三九六

茄子鹽押
紅かぶら色々
州江漬物
清水商店
晩市バウエル街三六四
電話シイモア三五六六

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

ニューヨーク生命保險公認代理
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通辯翻譯△領事訴願代書
晩香坡市バウエル街二五九
事務所
郵函一〇九七
電話シ一三三エル
居宅（信陽館）
阿部孝之

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
●歸化証下附請願
例へは盜難者はソーミルくはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依りまでの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依賴を應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街二四二
萬歲館第一號室

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シ三三六四

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
日本金融株式會社
本社事務所は日本郵便爲替事務所に隣接し居れば日本送金等に最も便利なり
頭取
重役
主任
エー、マキボーイ
是永壽吉
エ、ブイ、ガーデナー
與行事務
當座預金
貸附、手形引替
一ヶ月定期預金
利子附定期預金

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東へスチング街一二八
パンクーバ座近く
南京御料理並にそば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話　ハイランド八五七

靴修繕
丁寧
迅速
堅牢
所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀社
Edwards

山林賣買
通譯代書
バウエル街四五七大谷商店内
中村辰喜
電話シーモア二七五

齒科
カナダ大學
齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五三、六號室
電話シーモア六八二

移轉
加奈太新銀行二階廿九番室
石原明之助
電話シーモア七二二
自宅バイ八七六

バウエル街三九一
共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル
蒲原石雄
晩市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

東洋館
バウエル街二五二
館主 赤澤卯吉
市話シーモア六八二

大正堂藥舗
晩市バウエル街三四一
電話シーモア一三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

内務省免許產婆
助產の御依頼お應じ申候
バウエル街三二四二號室
大澤もと子
電話シーモア七三〇五ヒル

晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七一
地所
貸賃
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

内外科
醫師
野尻陸男
バウエル街三三四半二二六十號室
電話シーモア二六〇九

内外科婦人科
醫學士
大家武夫
仙臺醫學專門學校
バウエル街三二　東洋館一二號室
電話シーモア六八二

弊店建築、スチングス街にて營業仕居候處左記の場所に移轉仕り候間内外料理は精魂仕り日本人諸君の御來樓の程奉上候
本御來樓の程奉上候
東ペンダー街一三二
（メイン街より數軒目）
香港樓
電話シーモア九三六八

千人信心

柳龍巡人（説）

小説

田舞の樣を成る可く背立てぬやうに走つて行く少年の姿を見た菊之進は怒ちにして後から襟を摑んで引出すやうにして座敷へ連れ戻つた。小糸は只爲すが儘を見てゐたが、

『これ小糸、今汝この室の樣子を覗つて逃げ出したからには委細の話は立聞してゐたであらう包まず白狀すれば宜し、さなき時は痛き目を見ねばならんぞ』

菊之進は目を怒らせて膝下に引据ねた少年に言つた。見れば年の頃漸く十三か十四、八王子木綿の袷に繩よりも細き帶をゞめ、處々に綻びの何處やらに香のするは只狐を齧つて其日を生活る者か、小賢しき面差し、鈴を張つたかのやうな眼元、油斷も隙もない此場の有樣に、先づ少年は觀念の眼を閉じて暫くは物をさへ言はなかつた。菊之進は再び言葉を改めて、

『これ、何故申し立てぬか、返事を致さぬか、秘密の話立聞いて已れで黙いと分らぬか』

少しは穏やかな口調に變分は劍を持つて容すまじき目差を見下した俺ちひしした態え

『立聞きとやら、俺ちひしたる覺えありませぬ』

目を開いた少年は菊之進と小糸を半ば見ながら、凛々しい聲で言ひ切つた。

『偽りを申すな、では何んで樣を傳ふて逃げ出いた』

菊之進の目は光つて輝いた。

『……』

『何んと返事は出來まいがの、汝小賢しくも言ひ括めんと致いても良心は偽はりを語らぬわ、察するに何者にか頼まれて、此場の樣子を探りに參つたのであらう』

『……』

『怎うぢや、それに違ひあるまい』

畳り斯くなる上は、只斯の儘では濟まされぬ、汝が家には父母もあらう、兄妹もあらう、家へ歸りたくば偽り隱さず、委細白狀致せ、拙者聞いたと申し立てるならば、此場を容しも致すが、何時までも意地を抱くからは、此方にも一存がある、怎うぢや』

『假しも旦那樣にた願ひ申す程に話を聞いたなら聞いたと包まず打明けなさい、悪うは計らひはしませんから』

小糸は恐から言葉を添へて、宥めるやうに言つた。

『……』

少年はまだ思案してか默つてゐた菊之進はやをら捉へた手を放して

『一先づ其處に直れ、拙者尚能く汝に言ひ聞かせて遣はす……』

座を改めて口を開かんとした時に さらりと襖が開いた、二人は一時に其方を見遣つたが、少年は畏つて首垂れてゐた。

◎加州の同胞（二）

▲在米日本人會

加州に於て、彼の外國人土地所有禁止法問題の發生して以來、在米日本人會は進んに活動を持續して居るが、會長に俗にポケット王と稱る、牛島謙爾氏だが、餘り事務所なぐへは顔を出さない樣子だ、日本人會は專ら桑港十七名を中心として活動して居るやうで會員は三百名斗り有ると云ふが、會の維持費は領事館制規の證明料と寄附金に依て支辨されて居る、總ての證明願書は日本人會の手を通さねば領事館で受理しない方針であるが微兵猶豫願だけは直接領事館に差出しても能い事になつて居る、然し領事館で受理したものでも其證明料の半額は日本人會に渡す樣ふなつて居るのだ、事務所はポスト街千四百三十六番地に在つて書記長は英語演說家として一時評判高かつた乾精末氏で、書記には藤野高桑兩氏と外二名が詰切つて居る、何んでも經常費は月八百有餘弗を要するそうで各地方の連絡三十二團体とも相聯に連絡を統一を保ち時局問題の根本的解決の爲めに一致的步調を以て運動をして居る、やれ電報料だ、やれ慰問使歡迎だと尠からざる物要であらう

▲桑港の總領事館

桑港總領事館も、職掌柄時局問題では、殆んど目の廻る程の忙がしさで永井總領事は目下節朝中とあつて沼野領事が紐育總領事館より轉任して總領事代理をやつて居る總領事館はサンソム街の二百二十一番地で、沼野領事の外に大山副領事熊崎領事官補が居る、書記生か五人に雇が二人頭數だけでも少なくない、沼野氏は外國人土地法問題で世論沸騰の眞ッ最中赴任したので能く事情は解らず、頗る困難された樣子だが所謂時局問題の發生以後は領事館員は總出で夜中の三時頃まで忠實に執務して居るので、在桑の同胞は皆な感謝して居ると云ふ事である。

▲同胞の園藝

桑港ふ於ける日本人の事業と云へば、何んでも片端から排斥されたり壓迫されて居るふ拘らず、唯だ一つ『花屋』丈は歳と共に隆盛して行くのは研究の値ひある事である、日本人には先天的に園藝の趣味があるので隨つて花屋と云ふ商賣が日本人の性格ふ適應せる事業で、其手腕も優秀を示し到底白人では日本人を相手に競爭が出來ないのは、一種の痛快を感ぜしめる。

●美術漫言

呂鼎生

▲現時の畫壇にあつて少壯有爲の人特を擧ぐれば先づ第一に指を今村紫紅安田靫彦二氏に屈せざる可からず、橫濱の豪商原富太郎氏の如き夙くも二氏が異なる方面に於て色彩の研究に腐心し、匠意に苦心するの專念なるを見て、之が處世上の困難なからしめんが爲め月々の生活費を給して、奬勵の道を講ずつゝあるは美術界の爲め多とする所、一面に氏が吟味の優雅なるを知る、紫紅靫彦の二氏筆致未だ暢達の域に達せずとは言へ、大膽なる筆鋒を揮つて精力を傾倒す昨秋文部の美術展覽會に與に二等賞の名譽を贏ち得て、世人の期待に背かざりしは、過々二氏が丹青に忠なるを知ると同時に今後の嘱望を空しくせざるべきや必せり、紫紅氏は恒に好んで人物風俗を描くも、顏面の描寫甚だ拙き足らざる感あり、繪畫は一面ふ於て觀者をして美感の絶体を要求するもの其處に同一人物を描くも、美女美男たるを欲するは自然の慾求たらずんばあらず、よしや紅葵焚く術士の風貌は美たるを欲せざると雖ども櫻かざす大宮人の公達は、美しくまた風流たらざる可からず、紫紅氏の人物畫往々にして美貌を描くふ筆足らざるの觀あらしむるは惜しむ可し、吾人は氏に尙一段の努力と研鑽とを望まざるを得ず

▲靫彦氏に至つては慥かに洗練されたる筆致、頗る推稱に價する者あり、紫紅氏のそれに比すれば圓熟揮灑、宛然珠玉を見るが如し、然れども氏の畫に伴ふ欠點は意氣の激刺たるなきにあり、光芒の鋭からざるにあり、比較的古畫の域を脱せざるの趣きあるにあり、必ずしも新意なしとは言はず、唯新意の朦朧たるを惜しむ、氏の筆致時に老成の筆たるを思はしむる程、眞摯の作を出すも多く蒲柳の質の身にあつては力作する能はず、大に書名を博するに至らざれども、揮醇絹雅の筆後來に大成を期すべきは言を俟たず原氏が二氏を選んで努力の作品を出しめんとするは大に其人を得たるを思ふ吾人は必ずや近き將來に於て二氏が畫名の隆々たるに至らんを信ずる一人也。

▲夜中にそつと女房の隙を窺つて女の許へ遣入込んだを女房ふ見付かつて散々油を絞られた男がある何んて間が悪いんでせう（噂の聞書生）▲埖のやうに啼挑つし女と思つて男に嚙りついた顏面が幸ひに抱付かれた男か深切な日本人だから幸運だつたがそれでないと罰金もんだ少し年も考へたら宜いに今後注意しないと素裸抜きますよ（見物の一人）▲世間体を胡麻化して悪い事をする奴があるが直ぐに化の皮が現はれるのに性懲りもなく悪企みするとは一擧御見舞ひ申可しだ（腕力家）

メイン街　六〇七
アペニュー
洋服洗濯所
電話シ　モア三五三二

男女洋服洗濯
絹物及毛織物一切洗濯
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.
香村商店
晩市バウエル街二六九

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○醫藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
電話シーモア二二〇二
藤原寫眞館
中板貴打御撮影の方ふは引延寫眞を横九吋縱十二吋の扁に入れて進呈仕候

廣告
電話番號變更
晩市バウエル街二四九
電話シーモア二二〇二
藤原寫眞館

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

晩市バウエル街三五八
電話コーリングウッド五九エル
支部　美市バンドラ街七五七
土地家屋賣買及ビーシー州傷病保險會社日本人部代理人
小野助四郎

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

◎流行
並に
修繕、新調
弊形靴類各種
弊店儀今回流行新形靴類數種仕入仕候間御高覽の上度尙御好みに依り新調も致すべく修繕ふ於ては精新なる器械を据附け美麗と廉價を旨とし廣く御需用に應じ可申候間何卒御用命仰ぎ度偏に奉懇願候
晩市バウエル街三一八
加藤靴店

廣告
時計販賣
並ふ修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

清酒原價益騰貴仕候に付下記三名協定の上左の直段に改正致し一切現金にて相願申候
一四斗樽　金貳拾五弗
一貳斗樽　金拾參弗
一瓶詰（四打入壹箱）金拾六弗
右の直段は六月十六日より實行可仕而して之を嚴守する爲下記三名は保證金を積立て違反なきことを明し申候
日進合資會社　小川定吉
東合資會社酒店　山下藤太郎
太平洋瓶詰會社　日本人部主任　土田嘉次郎

雜貨食料品
並に精米業
精々勉强仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
和洋雜
善作商店
電話フェアモント一四六六

金物類 ストーブ ペント 臺所道具 グラス キャムプ 用品
御グラスは御一報次第直ちに發送仕申可候

晩市パウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

今回元朝顔を引受新月と改名致し六月一日より精々大勉強を以てめし、うどん、そば其の外種々御好みに應じ御調進仕候倍旧の御引立あらん事を伏て願ひ上げ候敬白
パウエル街三二八
新月
電話シーモア一三四六

和洋菓子製造 卸小賣 慶事、佛事
並に進物用 其他御好みにより種々調進仕候間御引立の程希願上候
パウエル街奈陀太新聞社裏
金玉堂
坂見伴次郎 木伊三郎
電話シーモア八六七

晩香坂市ターン街二九二
大河原商店
電話シーモア一三八一
【郵函一七六四】

賣物 地均 並に農業用 堅極適當なる 馬 二頭曳渡
御用は、ワグン一切付 四第五街一七八五
田村清作

關係者諸氏に告ぐ
明治四十一年プリンスルパート、ソーミル破産の際同社に就働せし藤氏より代賃入タッパーグリフインを經て勞働金請求中の處今回勝訴にて働金受取候も有權者藤氏の住所不明の爲め送達に困却仕居候間夫々現住所を明記し左記へ御申越・發下度早速送金仕るべく候
此段以紙上廣告仕候也
六月廿三日
晩市パウエル街二三五
松本鐵藏
235 Powell St. Vancouver

●日本行ビクトリア出帆
しかど丸 六月廿四日午前
かなだ丸 七月八日午前
たこま丸 七月廿二日午前
はるな丸 八月五日午前
しあとる丸 八月十九日午前
めきしこ丸 九月二日午前

大阪商船株式會社 マタコマ出張所
切符取次所 是永商會 安野商會 ビクトリア 永野商會

觀光團員募集
母國觀光には來年が一番よい千歳一遇の觀光團より外ない
即位式を拜觀し得るのです
來年の觀光團
▲定員 百五十名 三等以上
▲待遇 同
▲出發 大正三年十月中旬
▲歸晩 同年一月中旬
甲百四十弗 乙百弗 丙百弗 横濱上陸解散
費用 毎月五弗乃至十弗
貯金 貯金法を勵行すれば來年歸る時迄に費用は全部出來てしまいます
申込 本年中
晩市パウエル街三四二番
母國觀光團本部
電話シーモア二五五八

◎絹物類各種
御婦人 御小供 衆衣類及切地
其他 附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

○球場
アレキサンダー街二四〇
大村千代吉
中野治三郎

ボーリング アレー
パウエル街
藤本

パウエル街二四三
高橋玉場
高橋千太郎

新設シングルミール
●場所は米加の國境
●人員四十名募集す
就中シングル切り十五名タイキリ六名は最も至急採ひたし御希望の者は速一御來談ありたし
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話シーモア八五五六

光しうどん そば
電話シーモア六五三五
ゴーア街三三

和洋御菓子 御水菓子 種々
日本式氷水 味色々
アイスクリーム
煙草類 切一
晩市パウエル街三七七
住吉商店
主任 金井四郎
(電話架設中)

イソムラ 化粧品 藥
ISOMURA
249 POWELL ST.,
YAKUHO
VANCOUVER, B. C.
村磯藥舗
電話シーモア一八五九

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸 七月一日午後
丹波丸 七月十五日午後
阿波丸 七月廿九日午後
佐渡丸 八月十二日午後
横濱丸 八月廿六日午後
讃岐丸 九月九日午後
日郵船會社 シアトル出張所
大北鐵道會社
晩香坡宿屋組合
一手取次
バンクーバー同社代理店
ウィクトリア
日本人部
パウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

シーピーシー濠船 ビーシー州沿岸
●ビクトリア行 午前十時 午後二時 同十一時四十五分 毎日
●シヤートル行 午前十時 午後十一時
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行 午前一時、午後六時半(毎日) 八時、木、土
●プリンスルパート及アラスカ行 午後十一時(毎土曜)
●ブリンスルパートグンビラーベイ及スギナ河方面 午後十一時(毎水曜日)
●ハーデーベイ、リパースイン、レット、オーションホールス 午後四時(毎木曜日)
●ガルフアイランド方面 午前七時(毎木曜日)
ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワシントン、ギヤングスハーバー、ギンコーブ、ピーバーポイント、ブルフオード及レドユーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスティングス街四三四
シチー旅客代理店
ゼーモーオー

◎第二回觀光團
昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は期待以上の好成績を得て團員一同非常に滿足を以て歸晩しました
滿足に左の如き結果を得ました
▲第一回觀光團は雪地移民官から旅行者である證明を得ました
▲第一回觀光團は船中の特遇にも非常に滿足を感じました
▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから內地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました
▲第一回觀光團は歩兵の仲ゐ勝して何の故障なく歸られました
▲第一回觀光團は內地で書帶してから直に同伴歸晩ができました
▲第一回觀光團は內地でも當地移民局でも眼の檢査もなく体格檢査もありませんでした
▲第一回觀光團は事務所は横濱に在る主催者の宅に置きましたから解團後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました
▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感じがしました
以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます
▲人員百名▲費用百四十五弗▲待遇凡て二等▲出發十一月四日▲歸航三月十日美府着▲申込十月二十八日限

●他に
▲便利な貯金法が設けてあります
▲滿鮮旅行の計畫もあります
▲觀光團士產の寫眞帳を造ります
▲詳細は規則書を送ります
主催者 飯田道左
事務所 パウエル街三三一 石川藥店二階

●勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地、己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
◎土地と勞働を求むる人は來れ！
カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三德兼有の人の外得べからず
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六(電話シーモア九一四三)
◎人事諸般の相談役となる
山田事務所
主任 山田昌則

開業
弊樓修繕の爲め永らく休業致し居り候處漸く萬端の設備完成致し候に付再び開業仕り間舊に倍し御光來あらん事を希上候
ペンダー街ビカロル街角
北京樓
電話シーモア六三二七

高等 南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

電話 八九九一

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品并に諸賣藥
パウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八
郵函 一六六五

▲やきとり鳥鑵詰
雜貨 食料品
パウエル街二二三
松宮商店
(電話三九九七)

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒 櫻魂 白鶴
ビーア 其他洋酒類
◎市內は電話にて御注文被下度何品ふても即時に配達仕候
◎格入日本酒は瓦ギャロン以上如何程にても御用命に應じ候
晩市ダンレヤー街一三二番電話シーモア六六三三
東合資會社酒店
店主 山下藤太郎

干うどんうめ賣
晩香坡市ドフリン街一七四 郵函一七〇六 電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所